

கைது செய்யப்படுவதில் உள்ள உரிமைகள்

Rights At The Time Of Arrest

If I was arrested or detained what are the rights eligible to me on arrest or detention?

- To be informed immediately the reason for arrest or detention.
To be informed of the reason for arrest or detention in writing within at least twentyfour hours;
- To inform access to a lawyer.
To retain and instruct legal counsel without delay and to have access to legal counsel facilitated until the conclusion of the matter for which he is under arrest or detention.
- To remain silent*, except to establish identity, and to be informed of this right;
- To be brought within twenty four hours before a Judge, who has power to determine the validity of the detention, to release the person with or without conditions, or to order the continued detention of the accused.

* The rights and freedom contained in the fundamental rights and freedoms chapter, subject only to such reasonable limits prescribed by a law enacted by the People's Majlis in a manner that is not contrary to the Constitution of the Maldives.

நான் கைது செய்யப்படும் அல்லது காவலில் வைக்கப்படும் தருணங்களில் எனக்கிருக்கும் உரிமைகள் என்ன?

- கைது செய்யப்படுவதற்கான காரணம் வாய்மொழியாக உடனே தெரிவிக்கப்பட வேண்டும்
- கைது அல்லது காவலில் வைக்கப்படுவதற்கான காரணம் 24 மணி நேரத்திற்குள் எழுத்து வடிவில் தெரிவிக்கப்பட வேண்டும்;
- கைது செய்யப்பட்டவர் தனக்கென வழக்கறிஞர் வைத்துக் கொள்ள அவருக்கு உரிமை இருப்பதை அவருக்கு தெரியப்படுத்த வேண்டும்
- கால தாமதமின்றி சட்ட ஆலோசனை பெறவும், அந்த வழக்கு முடியும் வரை தொடர்ந்து சட்ட உதவி பெறவும் உரிமை உண்டு.
- தனது அடையாளத்தை வெளிப்படுத்துவதை தவிர வேறு எதற்கும் அமைதி காக்க உரிமை இருக்கிறது. அப்படி ஒரு உரிமை இருப்பது அவருக்கு தெரிவிக்கப்பட வேண்டிய உரிமையும் இருக்கிறது.
- கைது செய்த 24 மணி நேரத்திற்குள் குற்றம் சுமத்தப்பட்டவரை, அவரை தண்டிப்பதற்கோ, விடுதலை செய்வதற்கோ அதிகாரம் உள்ள முறையான நீதிபதியின் முன் ஆஜர் படுத்த வேண்டும்.

Toll Free Number
1424

Human Rights Commission of the Maldives
National Preventive Mechanism

Ma. Uthuru Vahi, 5th Floor, Keneree Magu, Phone : 3336539, Fax: 3338658
Email: info@hrcm.org.mv , Website : www.hrcm.org.mv

